

■ PANTONE 374c  
■ PANTONE 374c 30%  
■ M100%  
■ C100% M100%  
■ K100%

複方15x8.3cm

**Ingredient(s): Each 13.5 g contains the extracts equivalent to raw herb**

成分：每13.5公克中含提取物相当于原生药

当 归 *Angelicae Sinensis Radix* ..... 3.5g  
生地黄 *Rehmanniae Radix* ..... 3.5g  
熟地黄 *Rehmanniae Radix Praeparata* ..... 3.5g  
黄 柏 *Phellodendri Cortex* ..... 3.5g  
黄 芩 *Scutellariae Radix* ..... 3.5g  
黄 连 *Coptidis Rhizoma* ..... 3.5g  
黄 耆 *Astragali Radix* ..... 7.0g  
以上生药制成浸膏 ..... 7.0g

(生药与浸膏比例28:7=4:1)

许可证字号：台湾卫署药制字第037979号

**Batch No.:**

**Expiry Date:**



“勝昌”

213090

当归六黄汤

浓缩散

**Dang Gui Liu Huang Tang**  
**Extract Powder “Sheng Chang”**

【中药浓缩制剂】

重量 **Net Wt.: 200 g**

**Manufacturer :**  
**SHENG CHANG PHARMACEUTICAL CO., LTD.**  
**ZHONGLI FACTORY (G.M.P.) Taoyuan, Taiwan**  
**Importer :**  
**LONG CHANG HERBAL (S) PTE LTD**  
**196 Pandan Loop #05-16**  
**Pantech Business Hub Singapore 128384**



**Indication(s):**  
Yin deficiency with fire, night sweating and fever.

**适应症：**

阴虚有火、盗汗、发热。

**Efficacy:**

Nourish yin and clear heat, secure the exterior to stop sweating.

**效能：**

滋阴清热、固表止汗。

**Dosage:**

For Adults: 4.5 g each time, 3~4 times per day before meal with luke-warm water.

Children: The dose is gradually decreased by age.

Use only as directed by physician.

**用法用量：**

成人每次服用4.5公克，每日3~4次，在饭前一小时以温开水送服。儿童依年龄递减之。

本药须由中医师处方使用。

**Contraindication(s):** Contains berberine. Contraindicated in children less than 1 year, Glucose-6-Phosphate Dehydrogenase (G6PD) deficient individuals, pregnant and breastfeeding women. Use with caution in individuals with deficiency of the spleen and stomach or poor appetite and loose stools.

**禁忌：**本品含有小檗碱。一岁以内的婴儿、葡萄糖-6-磷酸脱氢酶缺乏症患者、孕妇及哺乳妇女禁用。

脾胃虚弱、纳减便溏者慎用。

**Side effects:** Occasional nausea, vomiting, rashes and fever. Stop medication if symptoms develop. If symptoms persist after stopping medication, please consult a doctor or traditional chinese medicine practitioner.

**副作用：**偶有恶心、呕吐、皮疹和药热。出现此类症状时请停药。如停药后症状持续，请咨询医生或中医师。

**Allowed for sale as a Chinese Proprietary Medicine based on information submitted to the Authority. Consumer discretion is advised.**

根据向当局提交的资料允许作为中成药销售。  
谨慎选用。